Écriture inclusive

AIDE-MÉMOIRE

Astuces pour des textes riches et agréables à lire

- Adopter une **rédaction inclusive dès le départ**
- Faire des **choix éditoriaux et stylistiques** adaptés au type de texte rédigé
- Éviter la monotonie et les répétitions en **variant les procédés d'écriture utilisés**

Quatres grandes stratégies de rédaction

1 Abandonner l'utilisation du masculin générique

Proscrire la mention du « masculin utilisé pour alléger le texte »

Éviter l'utilisation du masculin à des fins universelles. Pour parler d'un groupe mixte, le masculin ne suffit pas

Exemples

- ✗ L'évolution de l'Homme.
- ✓ L'évolution de l'**humanité.**
- ✗ Interaction homme-machine.
- ✓ Interaction **personne**-machine.

2 Privilégier les termes épicènes et les formulations englobantes

Exemples

- Les **membres** du conseil d'administration sont **aptes** à prendre cette décision.
- **Quiconque** souhaitant demander une dérogation peut le faire.
- La consultation a été effectuée auprès du **corps professoral** de l'université.
- Les **décanats** ont pris position en faveur de la nouvelle politique institutionnelle.

ÉPICÈNE
Mot dont la forme demeure la même au masculin et au féminin

3 Utiliser stratégiquement les doublets complets

L'ordre des termes du doublet **est libre et peut varier** dans un texte

Pour régler un accord avec un sujet dédoublé, placer le **terme masculin le plus près du mot à accorder**

Exemples

- **L'étudiant ou l'étudiante** peut faire sa demande au registraire.
- **Celles et ceux** qui ont été **sensibilisés** changent leurs pratiques.

4 Limiter les doublets abrégés à une utilisation de dernier recours

Lors de **variations légères de terminaison :**
- ✓ Les étudiant·es
- ✓ Les professeur·es
- ✓ L' élu·e
- ✗ Les directeur·rices

Pour les **espaces restreints** seulement : tableaux, formulaires, réseaux sociaux et sites web

Viser l'**uniformité** du signe typographique choisi

Point médian
Raccourci clavier
MAC → option+maj+H
PC → alt+0183

UQAM UQTR UQAC UQAR UQO UQAT INRS ENAP ÉTS TÉLUQ

Université du Québec

Astuces pour alléger un texte

- **Privilégier le pluriel des noms épicènes**

  Le ou la titulaire → **Les titulaires**

- **Opter pour les verbes à l'infinitif ou à l'impératif**

  L'étudiant ou l'étudiante doit déposer son formulaire au secrétariat.
  → **Déposer** le formulaire au secrétariat.
  → **Déposez** le formulaire au secrétariat.

- **Recourir au mot personne**

  La direction a expulsé les fautifs et les fautives. → La direction a expulsé les **personnes fautives**.

- **Reformuler**

  Les répondants et répondantes ont dit que… → **Les résultats du sondage** indiquent que…

  Nous sommes fières et fiers de cette nouvelle. → **Quelle fierté** d'apprendre cette nouvelle!

  Les autrices et auteurs doivent rendre leur chapitre… → **Les contributions** doivent être soumises…

Termes alliés de l'écriture inclusive

Noms collectifs

- L'auditoire
- Les autorités
- La collectivité
- La communauté étudiante
- La communauté de la recherche
- La communauté universitaire
- Le corps professoral
- L'effectif
- L'équipe de recherche
- Le lectorat
- La main-d'œuvre
- Le milieu de l'éducation
- Le personnel administratif ou de soutien
- Le personnel enseignant
- La population étudiante
- Le public

Mots épicènes

Noms

- Autochtone
- Auxiliaire
- Cadre
- Collègue
- Fonctionnaire
- Gestionnaire
- Guide
- Interprète
- Jeune
- Membre
- Pairs
- Partenaire
- Propriétaire
- Récipiendaire
- Responsable
- Scientifique
- Stagiaire
- Titulaire
- Universitaire

Adjectifs

- Apte
- Habile
- Pédagogique
- Responsable
- Spécialiste

Pronoms

- Tu
- Nous
- On
- Plusieurs
- Quiconque
- Vous

Unités administratives

- L'administration
- Le bureau
- Le conseil
- Le décanat
- Le département
- La direction
- La faculté
- Le ministère
- Le rectorat
- La régie
- Le secrétariat
- Le service
- Le tutorat
- La trésorerie

Féminisation des titres du milieu universitaire

Auteur	→ Autrice ou auteure	Gouverneur	→ Gouverneure
Chef	→ Cheffe ou chef comme épicène	Ingénieur	→ Ingénieure
Chercheur	→ Chercheuse	Professeur	→ Professeure
Docteur (Dr)	→ Docteure (Dre)	Mentor	→ Mentore
Entraîneur	→ Entraîneuse	Recteur	→ Rectrice
Évaluateur	→ Évaluatrice	Rapporteur	→ Rapporteuse
Entrepreneur	→ Entrepreneuse ou entrepreneure	Réviseur	→ Réviseuse ou réviseure
		Superviseur	→ Superviseuse ou superviseure

Lorsque deux formes féminines sont acceptées, **opter pour la forme féminine qui se démarque davantage de la forme masculine et qui est audible.**

Références de l'Office québécois de la langue française

Guide de communication inclusive
Version complète

Fiche développée par la Communauté de pratique EDI du réseau de l'Université du Québec, 2021.

Pour citer cette fiche ou un extrait : Université du Québec (2021). *Écriture inclusive*. 2 p.

UQAM UQTR UQAC UQAR UQO
UQAT INRS ENAP ÉTS TÉLUQ
Université du Québec